

Didactique, méthodologie et linguistique appliquée en FLE

Alena Venušová

Table des matières

- La didactique
- La didactique du FLE
- La méthodologie
- Le FLE et la didactique des langues et des cultures

La didactique, un terme difficile à circonscrire

Pédagogie des langues → didactique des Langues Étrangères

Ce mot provient du grec *didaskein* (enseigner).

« Science ayant pour objet les méthodes d'enseignement. »

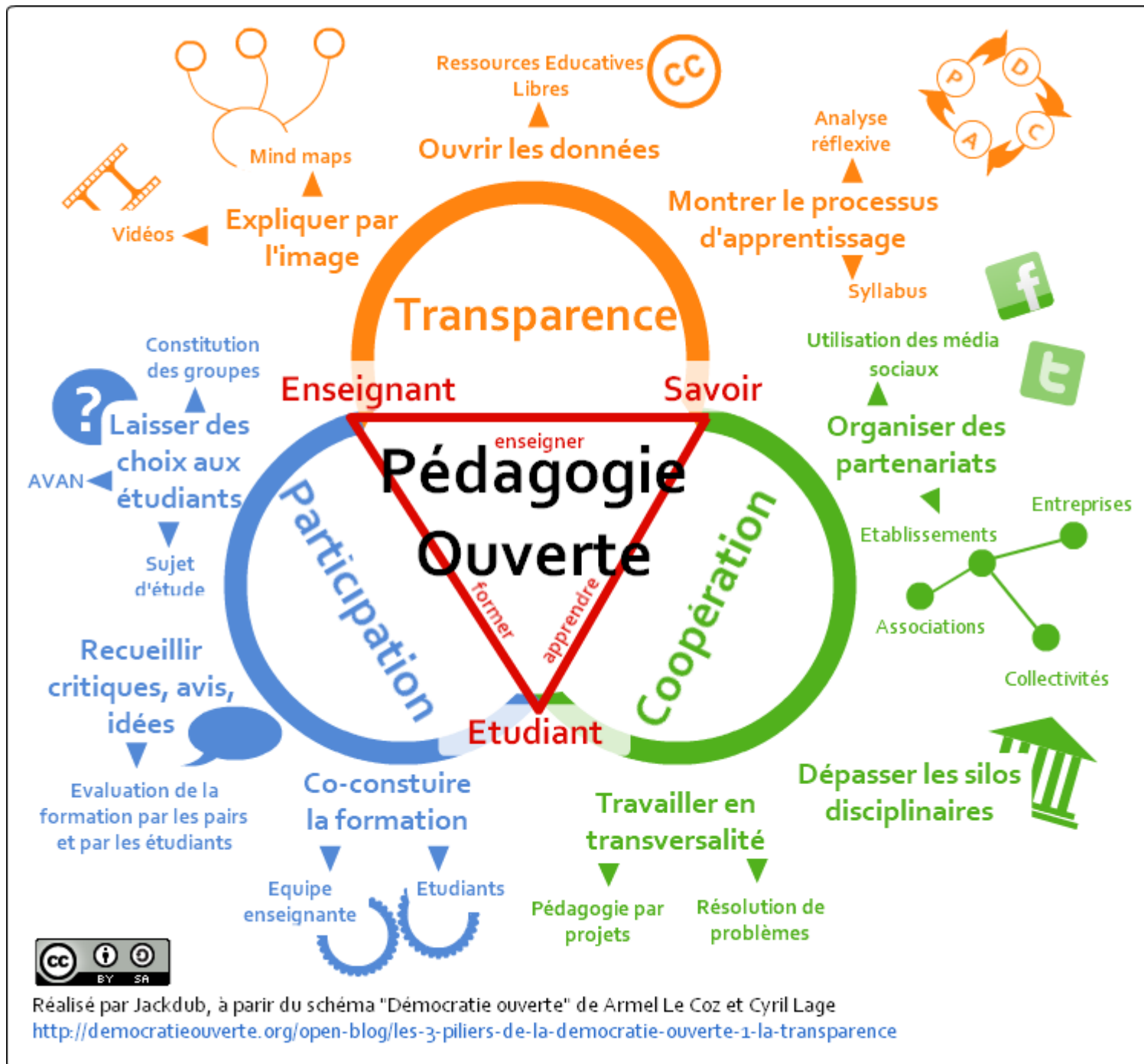
(Larousse en ligne)

« Art d'enseigner, d'exposer méthodiquement et systématiquement les principes et les lois d'une science ou les règles et les préceptes d'un art. »

(TLFi en ligne)

« La didactique est l'étude des questions posées par l'enseignement et l'acquisition des connaissances dans les différentes disciplines scolaires. »

(APPAC en ligne)



Réalisé par Jackdub, à partir du schéma "Démocratie ouverte" de Armel Le Coz et Cyril Lage
<http://democratieouverte.org/open-blog/les-3-piliers-de-la-democratie-ouverte-1-la-transparence>

Triangle pédagogique de Jean Houssaye

Distinction entre didactique et pédagogie

- **Relation didactique** : renvoie au rapport qu'entretient l'enseignant avec le savoir et qui lui permet d'ENSEIGNER. Elle comprend une « gestion de l'information » par l'enseignant pour s'approprier et vulgariser les savoirs à enseigner aux apprenants.
- **Relation pédagogique** : renvoie au rapport qu'entretient l'enseignant avec l'apprenant et qui permet le processus FORMER. Elle est axée sur une forte communication professeur-élève et reprend toutes les démarches, techniques, stratégies déployées par l'enseignant pour former les apprenants.
- **Relation d'apprentissage** : renvoie au rapport que l'élève va construire avec le savoir dans sa démarche APPRENDRE. Elle comprend toutes les stratégies d'apprentissage dont l'élève va faire usage pour traiter l'information, construire, s'approprier, assimiler les savoirs. A noter qu'un rapport au savoir négatif ne va pas permettre à l'élève de déployer les stratégies adéquates à son apprentissage.

Distinction entre didactique et pédagogie

Interaction : la didactique et la pédagogie sont en constante interaction.

- La didactique concerne principalement la **relation maître-savoir**, la transposition des concepts pour élaborer leur transmission, les démarches de l'enseignant pour identifier les obstacles liées à la discipline et leur franchissement.
- La pédagogie est plus centrée sur la **relation maître-élève**, elle s'intéresse tout particulièrement à l'apprenant et à la manière dont il va apprendre. Elle est transdisciplinaire.

La didactique du FLE

la didactique du français langue maternelle (DFLM)

- Si l'apprenant s'est approprié cette langue de façon naturelle au cours de sa première socialisation, on le dira locuteur de langue maternelle (LM).
- Mais la DFLM entretient des liens de nature didactique et non pas linguistique avec la didactique des autres langues maternelles

la didactique du français langue seconde (DFLES)

- Si au contraire le français n'est pas pour lui une langue première, on le dira locuteur de langue étrangère ou seconde (LS).
- la DFLES entretient des liens avec la didactique des autres langues étrangères.
- la DFLES est aujourd'hui plutôt conçue comme un sous-ensemble de la didactique des langues étrangères et secondes que comme un sous-ensemble d'une hypothétique didactique du français.
- FLE = Français langue étrangère versus FLS = Français langue seconde versus FLES = Français Langue Étrangère Seconde

La méthode et la méthodologie

- Le terme **méthode** peut être compris de deux façons différentes. Il désigne :
 - soit le matériel d'enseignement : livre de l'élève, livre du professeur, livre d'exercices... + d'autres supports pédagogiques : cassettes audio, cédéroms, vidéocassettes
 - soit l'ensemble des procédés et techniques de classe utilisés pour assurer l'enseignement/apprentissage de la langue de façon raisonnée et « scientifique », ce qui suppose la mise en œuvre de principes théoriques.
- Le terme **méthodologie** désigne :
 - soit l'étude des méthodes et la façon dont elles sont appliquées ;
 - soit un ensemble de procédés, de techniques, de méthodes, le tout articulé autour de théories diverses

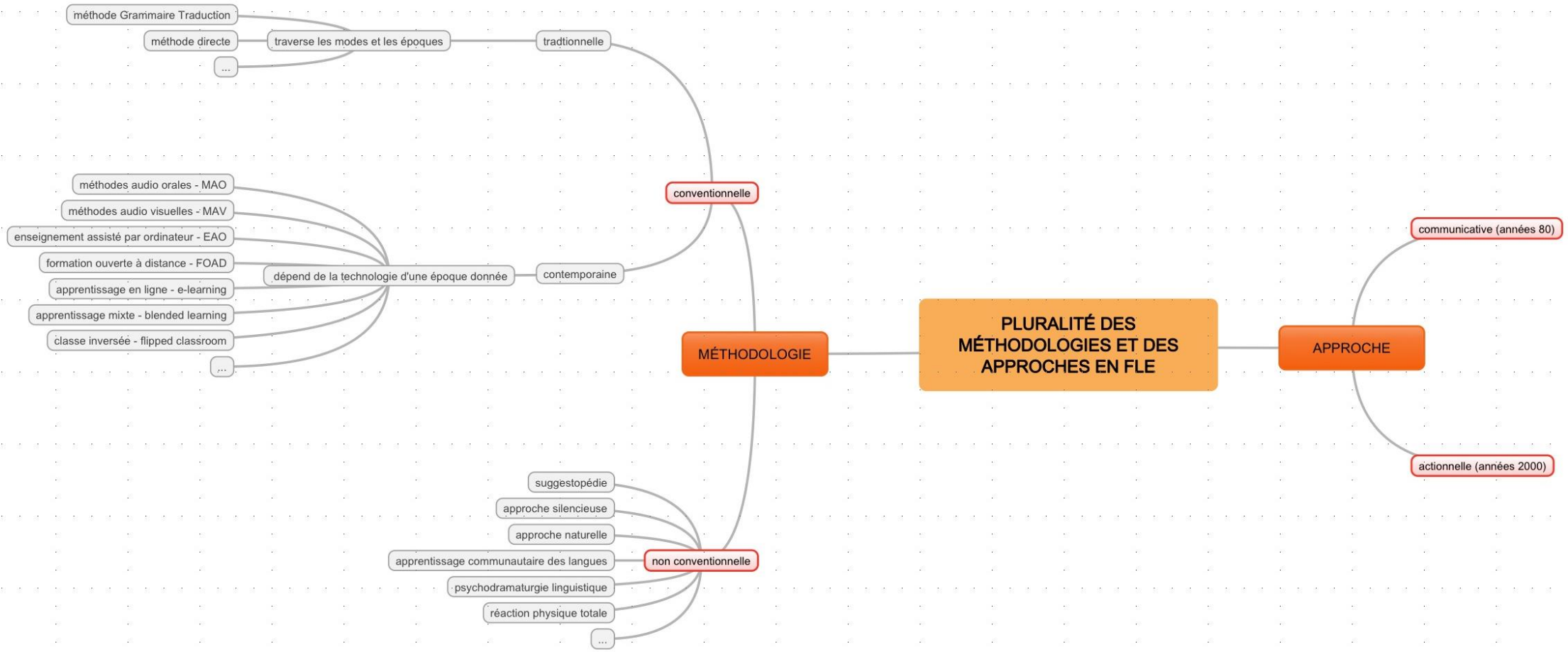
La méthodologie au cœur de la didactique

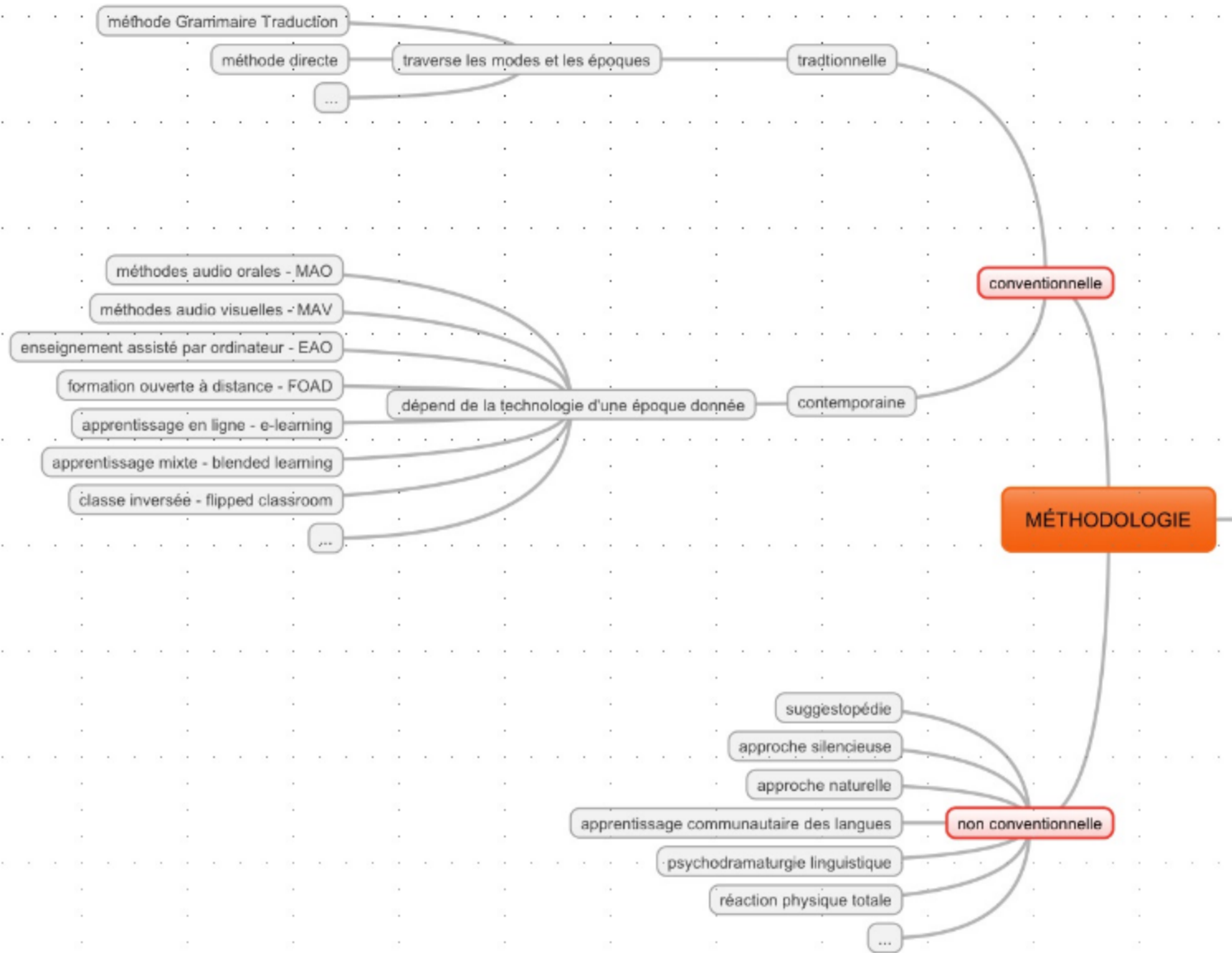
Plusieurs problèmes se posent immédiatement à l'enseignant :

- une méthodologie est-elle meilleure qu'une autre et si oui, pourquoi ?
- les méthodes s'en réclamant sont-elles efficaces
- ces méthodes sont-elles utilisables auprès de n'importe quel public d'apprenants ? (« universalistes » ou sensées être adaptés à des publics spécifiques)

Le professeur de FLES peut recourir à une méthodologie particulière. Ceci lui permet notamment

- de ne pas être dépendant d'un type particulier de méthodologie,
- de varier considérablement la façon de faire ses cours,
- de s'adapter plus facilement à des publics d'apprenants de cultures différentes,
- de proposer une progression plus souple et plus diversifiée, etc.

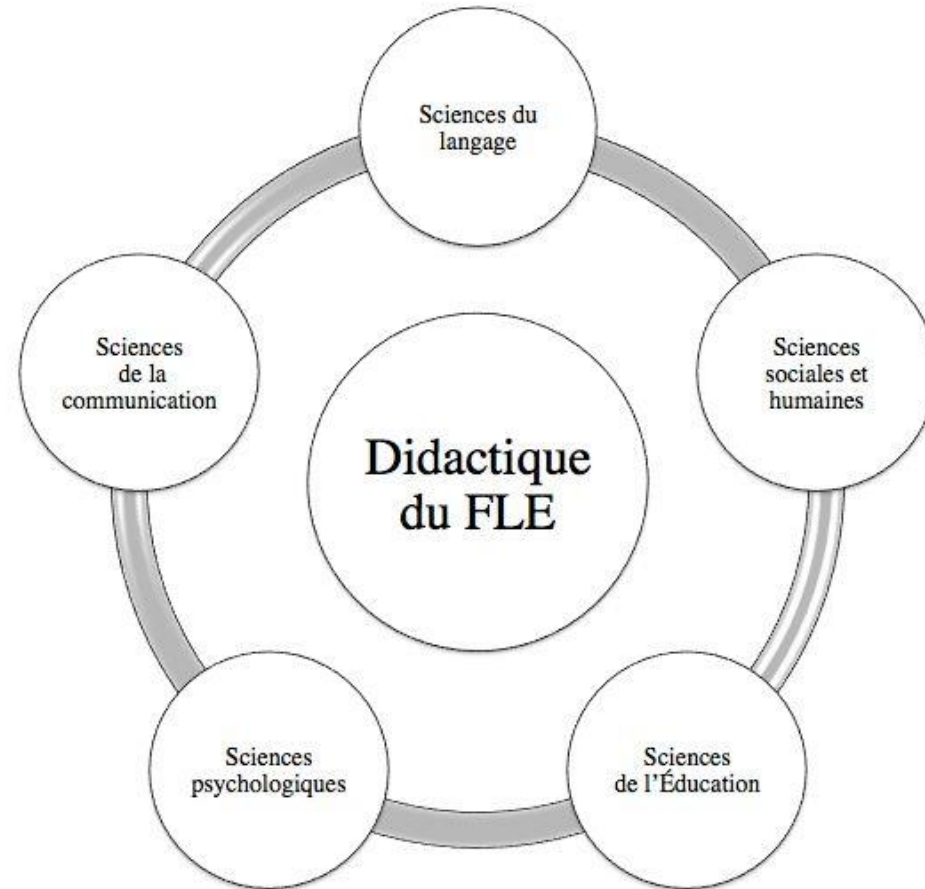




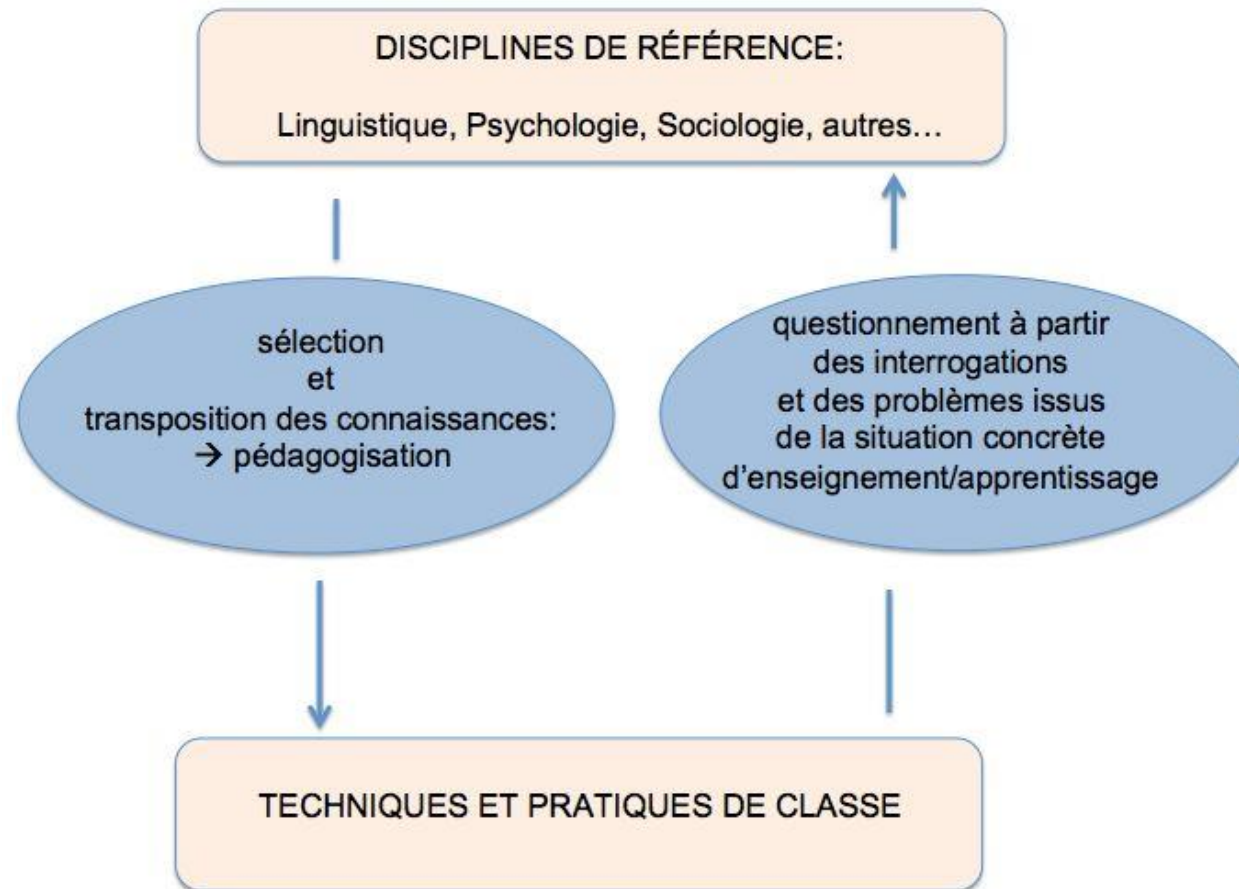
Le FLE et la didactique des langues et des cultures

- l'enseignement de la langue mais également de la culture
- à partir des années 80
- d'introduire la dimension culturelle = démarquer davantage encore la didactique de la linguistique
- la prise en compte anthropologique
- la découverte de l'Autre envisagé
- les Approches communicatives
- la conception du *plurilinguisme*

Pourquoi parler de linguistique appliquée en didactique du FLE aujourd'hui?



Pourquoi parler de linguistique appliquée en didactique du FLE aujourd'hui?





Jean-Pierre CUQ



Christian Puren



Jean HOUSSAYE

Bibliographie

- CUQ Jean-Pierre, (dir.), 2004, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Asdifle, CLE International.
- Didactique des Langues vue par Christian PUREN
- <https://www.verbotonale-phonetique.com/methodologie-et-linguistique/>
- <https://portfoliodanielledelbrouck1.wordpress.com/mon-lexique-pedagogique-selon-les-thematiques-abordees-en-classe/>